

**United States Environmental Protection Agency  
Criminal Investigation Division  
Investigative Activity Report**

**Case Number**

0906-0052

**Case Title:**

Technical Anodize

**Reporting Office:**

Los Angeles, CA Resident Office

**Subject of Report:**

Interview of JUAN CARLOS HERNANDEZ-OCEGUERA on February 1, 2012

**Activity Date:**

**Reporting Official and Date:**

[REDACTED], SA  
02-FEB-2012, Signed by [REDACTED], SA

**Approving Official and Date:**

[REDACTED], SAC  
02-FEB-2012, Approved by [REDACTED], SAC

**SYNOPSIS**

On February 1, 2012 JUAN CARLOS HERNANDEZ-OCEGUERA was re-interviewed. He was placed under arrest at the end of the interview after the reporting agent received word that an arrest warrant for him had been signed.

**DETAILS**

On February 1, 2012, at approximately 2:00pm, Special Agent (SA) [REDACTED] interviewed [REDACTED] outside Technical Anodize at 1140 Price St., Pomona CA. The reporting agent was accompanied by SA [REDACTED] and SA [REDACTED], both from the U.S. Department of Homeland Security, Homeland Security Investigations (HSI). SA [REDACTED] provided Spanish translation during the interview. The interviewee will be referred to as HERNANDEZ in this interview. Before arriving at the facility SA [REDACTED] called HERNANDEZ on his cell phone and told him that the reporting agent wanted to ask him a few more questions. HERNANDEZ agreed and said he was still at the facility. When we arrived at the facility the reporting agent advised HERNANDEZ that he was free to go and did not have to talk to the agents or answer any questions. HERNANDEZ replied that he was willing to answer questions. The interview took place in the front parking area closer to 1130 Price Street.

HERNANDEZ was asked what time he arrived at Technical Anodize in the mornings. He replied that he started at 5:00am. The reporting agent asked him who arrives earlier than him in the morning. He said he doesn't know what goes on before he gets there. He repeated that he opens up the facility in the morning. The reporting agent then told him that the covert sampling device had detected discharges into the sewer system earlier than 5:00am, around 3:00am, and asked how he could account for that fact. He said he does not know what happens or who is there between 3:00am and 5:00am. The reporting agent asked him if FERNANDO SALAZAR arrives earlier than 5:00am to turn on any equipment. HERNANDEZ then admitted that SALAZAR arrives earlier than 5:00am to turn on the boiler. HERNANDEZ said SALAZAR turns on the boiler between 12:00am and 5:00am, depending on how cold it is.

HERNANDEZ said he sometimes receives orders in the morning from the boss to discharge wastewater from the secondary containment to the sewer. HERNANDEZ said he receives these orders from SALAZAR either in person in the morning at the facility or over the telephone. HERNANDEZ was asked how long these discharges to the sewer have been occurring. He said it is recent to him, because he just went on the early morning shift recently. Before that he started work

**United States Environmental Protection Agency  
Criminal Investigation Division  
Investigative Activity Report**

**Case Number**

0906-0052

at 7:00am. He couldn't remember when he switched to the early shift, but said it was when Daylight Savings Time started. HERNANDEZ was asked who pumps the wastewater into the sewer if he is sick or on vacation. He said as far as he knows the wastewater just stays in the secondary containment if he isn't at work to pump it out to the sewer. HERNANDEZ said SALAZAR taught him how to hook up the pump and hose and discharge the wastewater into the men's room toilet. This happened when HERNANDEZ switched to the early shift. At that same time, SALAZAR told HERNANDEZ [REDACTED] the discharge to the sewer if an inspector ever asked him. SALAZAR told him to say the wastewater was evaporated. HERNANDEZ was asked which other employees know about the illicit discharge to the sewer. He said he did not know.

HERNANDEZ said he used to work at a similar business and because of that experience knew that the wastewater was supposed to be treated in a system to fix the pH levels before it is discharged.

At that point in the interview the reporting agent received a phone call from SA [REDACTED] [REDACTED] advising that an arrest warrant for HERNANDEZ had been signed and [REDACTED] instructed the reporting agent to arrest HERNANDEZ. The arrest is documented in a separate IAR.